

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 971
Sitzung vom 07/11/2023 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Abtei: Genehmigung einer
Abänderung zum Bauleitplan und
Landschaftsplan der Gemeinde
Ratsbeschluss Nr. 35 vom 21.09.2023
(GAB 126/2019)

Oggetto:

Comune di Badia: Approvazione di una
modifica al piano urbanistico e
paesaggistico comunale
Deliberazione consiliare n. 35 del
21/09/2023
(DGC 126/2019)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Der Gemeindeausschuss von Abtei hat mit Beschluss Nr. 126 vom 24.06.2019 folgenden Entwurf für eine Änderung zum Bauleitplan beschlossen.

Ausweisung einer Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung „Speicherbecken Codes“ in St. Kassian.

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Art. 21 des L.G. Nr. 13/1997 i.g.F. durchgeführt.

Der Beschluss wurde für die Dauer von 30 Tagen, und zwar ab dem 02.07.2019, im Sekretariat der Gemeinde Abtei für die Öffentlichkeit zur Einsichtnahme aufgelegt. Der Zeitpunkt der Auflegung wurde vorher durch Anzeigen im Bürgernetz des Landes bekannt gegeben.

Während dieser Frist sind bei der Gemeinde keine Stellungnahmen und Vorschläge eingegangen.

Die Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung Landeskommission für Raum und Landschaft hat in der Sitzung vom 14.11.2019 den Antrag überprüft und folgendes Gutachten erteilt:

Die Gemeinde Abtei beabsichtigt die Ausweisung einer Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung, um ein Speicherbecken für die Schneeerzeugung in der Nähe des Piz Sorega zu errichten. Die Voraussetzungen für die Ausweisung sind gegeben, das Projekt wurde im Rahmen der Umweltprüfung begutachtet. Die Kommission diskutiert die Änderung unter landschaftlichen Gesichtspunkten und spricht sich dafür aus, die Straße um das Speicherbecken zu begrünen. Die Durchführungsbestimmungen sind entsprechend anzupassen. Sie befürwortet die Änderung des Bauleitplanes in diesem Sinne.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 35 vom 21.09.2023, unter Berücksichtigung des Gutachtens der Kommission für Natur, Landschaft und Raumentwicklung, die Abänderung zum Bauleitplan genehmigt.

Die Landesregierung stellt fest, dass die Gemeinde die Bedingung der Kommission im Ratsbeschluss berücksichtigt hat und befürwortet daher den Antrag wie vom

La Giunta comunale di Badia con deliberazione n. 126 del 24/06/2019 ha adottato la seguente proposta di modifica al piano urbanistico:

Inserimento di una zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici “Invaso idrico Codes” a San Cassiano.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'art. 21 della L.P. n. 13/1997 e successive modifiche.

La deliberazione è stata depositata ed esposta al pubblico per la durata di 30 giorni, a partire dal 02/07/2019, nella segreteria del Comune di Badia.

La data di esposizione è stata preventivamente resa nota mediante avviso pubblicato nella rete civica della Provincia.

Durante questo periodo al Comune non sono state presentate osservazioni e proposte.

La Commissione per la Natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio Commissione provinciale per il territorio e il paesaggio nella seduta del 14/11/2019 ha esaminato la proposta ed ha espresso il seguente parere:

Il Comune di Badia intende individuare una zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici allo scopo di realizzare un invaso idrico per la produzione di neve artificiale nei pressi del Piz Sorega. I requisiti per la designazione della zona sono dati ed il progetto è stato sottoposto a valutazione ambientale. La Commissione discute la modifica dal punto di vista paesaggistico e si esprime a favore di un inverdimento della strada che corre attorno al bacino di accumulo. Le norme di attuazione sono da adattare di conseguenza. La Commissione è favorevole alla modifica del piano urbanistico in tal senso.

Il Consiglio comunale con deliberazione n. 35 del 21/09/2023 ha approvato la modifica al piano urbanistico, rispettando il parere della Commissione per la Natura, il paesaggio e lo sviluppo del territorio.

La Giunta provinciale, avendo constatato che il Comune ha rispettato la prescrizione della Commissione nella deliberazione consiliare, accetta la modifica come

Gemeinderat beschlossen.

Mit Dekret Nr. 13052 vom 03.09.2019 wurde die grafische Angleichung von Landschafts- und Bauleitplan, samt Durchführungsbestimmungen, der Gemeinde Abtei im Sinne des Art. 133, Absatz 3, des L.G. Nr. 13/1997 i.g.F. genehmigt.

Der Artikel 103 Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Verfahren für die Genehmigung von Plänen und Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin geltenden Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können.

Gestützt auf die Art. 19 und 21 des L.G. Nr. 13/1997 und die Art. 3 und 6 des L.G. Nr. 16/1970

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

die von der Gemeinde Abtei mit Ratsbeschluss Nr. 35 vom 21.09.2023 beantragte Abänderung zum Bauleitplan wie folgt zu genehmigen:

Ausweisung einer Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistung „Speicherbecken Codes“ in St. Kassian.

Der Art. 33 der Durchführungsbestimmungen zum Bauleitplan wird mit folgendem Absatz ergänzt:

„In der im Flächenwidmungsplan eigens gekennzeichneten Zone in Örtlichkeit Codes auf den G.P. 3855/1, 3854 und 3811 und der B.p. 1912 ist ausschließlich die Errichtung eines Wasserspeicherbeckens für die Speisung der Anlagen zur Erzeugung von Kunstschneg zulässig. Das Fassungsvermögen beträgt rund 80.000 m³. Die Straße um das Speicherbecken muss begrünt werden. Diese Anlage kann im Sinne des Art. 16 des

richiesta dal Consiglio comunale.

Con decreto n. 13052 del 03/09/2019 è stata approvata, ai sensi dell'articolo 133, comma 3, della L.P. n. 13/1997 e successive modifiche, l'armonizzazione grafica del piano paesaggistico e del piano urbanistico comunale con relative norme di attuazione del Comune di Badia.

L'art. 103 comma 2 della L.P. n. 9/2018 e successive modifiche, prevede che le procedure per l'approvazione di piani e progetti che, alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviate, possano essere concluse in base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data.

Visti gli artt. 19 e 21 della L.P. n. 13/1997 e gli artt. 3 e 6 della L.P. n. 16/1970

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi:

di approvare la modifica al piano urbanistico, proposta dal Comune di Badia con deliberazione consiliare n. 35 del 21/09/2023, come segue:

Inserimento di una zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici “Invaso idrico Codes” a San Cassiano.

L'art. 33 delle norme di attuazione al piano urbanistico comunale viene integrato con il seguente capoverso:

„Nella zona appositamente evidenziata nel piano di zonizzazione in località Codes sulle p.f. 3855/1, 3854 e 3811 e sulla p.ed 1912 è consentita esclusivamente la realizzazione di un bacino d'accumulo idrico per l'alimentazione degli impianti d'innevamento artificiale. La capienza ammonta a 80.000 m³ circa. La strada attorno al bacino deve essere rinverdita. La zona può essere realizzata e gestita con iniziativa privata ai sensi dell'art. 16 della legge urbanistica provinciale.”

Landesraumordnungsgesetzes mit
Privatinitiative verwirklicht und verwaltet
werden.“

Der Bauleitplan und der Landschaftsplan
der Gemeinde werden von Amts wegen in
Übereinstimmung gebracht.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19 Abs.
9 des L.G. Nr. 13/1997 im Amtsblatt der
Region veröffentlicht und findet am
darauffolgenden Tag Anwendung.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Il piano urbanistico e quello paesaggistico
del Comune sono d'ufficio portati in
conformità.

La presente deliberazione è pubblicata nel
Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi
dell'art. 19 comma 9 della L.P. n. 13/1997
e trova applicazione il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	WEBER FRANK	21/11/2023 13:23:32
Die Abteilungsdirektorin / La Direttrice di ripartizione	BUSSADORI VIRNA	21/11/2023 10:47:59
Die Amtsdirektorin / La Direttrice d'ufficio	POLO CARLOTTA	21/11/2023 08:54:40

Laufendes Haushaltsjahr	Esercizio corrente
-------------------------	--------------------

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben	Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen	Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
---	----------------------------------

Datum / Unterschrift	data / firma
----------------------	--------------

Abschrift ausgestellt für	Copia rilasciata a
---------------------------	--------------------



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

24/11/2023

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

27/11/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

07/11/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma